

**ANALISIS *HÖRÜBUNGEN* DALAM BUKU AJAR  
*NETZWERK A1***

**SKRIPSI**

Diajukan untuk memenuhi sebagian syarat untuk memperoleh gelar Sarjana  
Pendidikan Departemen Pendidikan Bahasa Jerman



oleh:

Yanfa Afuza

NIM 1600228

**DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA JERMAN  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA  
2020**

Yanfa Afuza, 2020

*ANALISIS HÖRÜBUNGEN* DALAM BUKU AJAR *NETZWERK A1*

Universitas Pendidikan Indonesia | [repository.upi.edu](https://repository.upi.edu) | [perpustakaan.upi.edu](https://perpustakaan.upi.edu)

**YANFA AFUZA**  
**ANALISIS HÖRÜBUNGEN DALAM BUKU AJAR NETZWERK A1**

disetujui dan disahkan oleh pembimbing:

Pembimbing I,



Acc untuk sidang

**Irma Permatyawati, M.Pd.**

**NIP 198210042005012001**

Pembimbing II,



**Pepen Permana, M.Pd.**

**NIP 198002102005011002**

Mengetahui,

Ketua Departemen Pendidikan Bahasa Jerman,

FPBS UPI



**Putrasulung Baginda, S.Pd., M.Hum.**

**NIP 19791022003121002**

**ANALISIS *HÖRÜBUNGEN* DALAM BUKU AJAR *NETZWERK A1***

Oleh

Yanfa Afuza

Sebuah Skripsi yang Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Memperoleh  
Gelar Sarjana Pendidikan pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Yanfa Afuza 2020

Universitas Pendidikan Indonesia

November 2020

Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak ulang, difoto kopi atau cara lainnya tanpa izin dari penulis.

## **PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI**

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “**ANALISIS HÖRÜBUNGEN DALAM BUKU AJAR NETZWERK A1**” beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko/sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian skripsi ini.

Bandung, November 2020

Penulis,



Yanfa Afuza

## ABSTRAKSI

**Afuza, Yanfa. 2020. Analisis Hörübungen dalam Buku Ajar Netzwerk A1. Bandung. Skripsi pada Departemen Pendidikan Bahasa Jerman. Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra. Universitas Pendidikan Indonesia.**

*Hörverstehen* atau keterampilan menyimak merupakan satu dari empat keterampilan yang harus dikuasai pemelajar bahasa Jerman. Keterampilan ini merupakan kemampuan reseptif yang dalam konteks pembelajaran diperlukan untuk memahami materi dan informasi yang disampaikan atau diutarakan secara lisan. Salah satu buku ajar yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman adalah *Netzwerk A1*. Dalam buku ajar *Netzwerk A1* terdapat tugas-tugas untuk melatih keterampilan menyimak. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui 1) jenis *Hörübungen* yang terdapat di dalam *Kursbuch Netzwerk A1*, 2) Cakupan materi menyimak dalam *Kursbuch Netzwerk A1* berdasarkan jenis tugasnya, serta 3) Kesesuaian cakupan latihan menyimak dalam *Kursbuch Netzwerk A1* dengan *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen* (GER). Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis deskriptif. Data dianalisis berdasarkan teori yang dikemukakan oleh Rösler dan Würffel (2014) mengenai jenis *Aufgabe*. Hasil penelitian menunjukkan: 1) Dalam buku ajar *Kursbuch Netzwerk A1* ditemukan secara keseluruhan 150 latihan menyimak yang terbagi ke dalam 28 *vorbereitende Aufgaben*, 73 *unterstützende Aufgaben* dan 49 *weiterführende und vertiefende Aufgaben*. 2) Materi menyimak yang ditemukan dalam buku ajar *Kursbuch Netzwerk A1* mencakup lima materi menyimak dengan satu jenis *Aufgabe* yaitu *unterstützende Aufgabe*, 44 materi menyimak dengan dua jenis *Aufgaben*, yaitu 12 materi menyimak yang terdiri dari *vorbereitende Aufgabe* dan *unterstützende Aufgabe* dan 32 materi menyimak yang terdiri dari *unterstützende Aufgabe* dan *weiterführende und vertiefende Aufgabe*, serta 13 materi menyimak dengan tiga jenis *Aufgaben* yang terdiri dari *vorbereitende Aufgabe*, *unterstützende Aufgabe* dan *weiterführende und vertiefende Aufgabe*. 3) Latihan menyimak dalam buku ajar *Netzwerk A1* sesuai dengan dua skala kompetensi untuk tingkat kemampuan A1 sesuai dengan GER, yaitu *Hörverstehen allgemein* (menyimak secara umum) dan *Ankündigungen, Durchsagen und Anweisungen verstehen* (memahami pengumuman tertulis, pengumuman publik dan instruksi). Berdasarkan hasil penelitian dapat disarankan pada pengajar untuk mengoptimalkan kegiatan pembelajaran bahasa Jerman terutama pembelajaran *Hörverstehen* dengan melengkapi jenis tugas yang belum tersedia pada materi menyimak yang akan dibahas.

**Kata kunci:** *Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen* (GER), latihan menyimak, materi menyimak, *Netzwerk A1*

## KURZFASSUNG

*Afuza, Yanfa. 2020. Analyse der Hörübungen im Lehrwerk Netzwerk A1. Bandung. Eine Abschlussarbeit im Fachbereich Deutsch als Fremdsprache. Deutschabteilung. Pädagogische Fakultät für Sprachen und Literatur, Pädagogische Universität Indonesiens.*

Hörverstehen ist eine der vier Fertigkeiten, die Deutschlernende beherrschen müssen. Diese Fertigkeit ist rezeptiv und ist erforderlich, um den Stoff und die Informationen zu verstehen, die vermittelt oder mündlich ausgedrückt werden. Eines der beim Deutschlernen verwendeten Lehrbücher ist das Netzwerk A1. Im Kursbuch Netzwerk A1 gibt es Aufgaben zum Trainieren von Fähigkeiten. Die Ziele dieser Forschung sind um folgendes herauszufinden, 1) die Arten von Hörübungen im Kursbuch Netzwerk A1, 2) die Sequenz der Hörmaterialien im Kursbuch Netzwerk A1 nach den Aufgabentypen, und 3) die Eignung der Hörübungen im Lehrbuch Netzwerk A1 zum Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen (GER). Die in dieser Forschung verwendete Methode ist die deskriptive Analyse. Die Datenanalyse basiert auf der von Rösler und Würffel (2014) erwähnten Theorie über die Typen von Aufgaben. Folgende Ergebnisse wurden in dieser Forschung erzielt 1) Es befinden sich insgesamt 150 Hörübungen im Kursbuch Netzwerk A1, nämlich 28 vorbereitende Aufgaben, 73 unterstützende Aufgaben und 49 weiterführende und vertiefende Aufgaben. 2) Die Sequenz der sich im Lehrbuch Netzwerk A1 befindenden Hörmaterialien Aufgaben sind fünf Hörmaterialien mit einem Aufgabentyp, nämlich unterstützende Aufgaben, 44 Hörmaterialien mit zwei Aufgabentypen, nämlich 12 Hörmaterialien, die aus vorbereitenden Aufgaben und unterstützenden Aufgaben bestehen, und 32 Hörmaterialien mit unterstützenden Aufgaben und weiterführenden und vertiefenden Aufgaben. Es gibt außerdem 13 Hörmaterialien mit die drei Arten von Aufgaben, die sich aus vorbereitenden Aufgaben, unterstützenden Aufgaben und weiterführenden und vertiefenden Aufgaben zusammensetzen. 3) Die Hörübungen im Lehrwerk Netzwerk A1 eignen sich mit zwei Kompetenzskalen für das Fähigkeitsniveau A1 nach dem GER, und zwar Hörverstehen allgemein (allgemeines Hören) und Ankündigungen, Durchsagen und Anweisungen verstehen (schriftliche Mitteilungen, öffentliche Bekanntmachungen und Regeln verstehen). Basierend auf den Forschungsergebnissen könnten Lehrkräften Deutschunterricht, insbesondere das Hörverstehen, optimieren, indem sie die Typen von Aufgaben ergänzen, die in den behandelten Hörmaterialien noch nicht verfügbar sind.

**Schlüsselwörter:** Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen (GER), Hörmaterialien, Hörübungen, Netzwerk A1

## ABSTRACT

**Afuza, Yanfa. 2020. Analysis of Listening Exercises in The Textbook Netzwerk A1. Bandung. A thesis at the German Department, Educational Faculty of Languages and Literature. Indonesia University of Education.**

Listening skill is one of the four skills that German learners must master. This skill is receptive and in the context of learning is needed to understand the materials and informations that are conveyed or expressed orally. One of the textbooks used in German learning is Netzwerk A1. In the textbook Netzwerk A1, there are tasks to train listening comprehension. The purposes of this study are to find out 1) the types of listening exercises contained in the textbook Netzwerk A1, 2) the sequence of listening materials in the textbook Netzwerk A1 based on the types of tasks, and 3) the suitability of the listening exercises contained in the textbook Netzwerk A1 with the Common European Framework of Reference for Language (CEFR). The method used in this study is descriptive analysis. The data analysis is based on the theory put forward by Rösler and Würffel (2014) regarding the type of tasks. The following results were obtained in this study 1) There were 150 listening exercises in the textbook Netzwerk A1 with 28 vorbereitende (preparation) tasks, 73 unterstützende (supporting) tasks and 49 weiterführende (advanced) and vertiefende (in-depth) tasks. 2) The sequences of listening materials in the textbook Netzwerk A1 based on the types of tasks consist of five listening materials with one type task, namely unterstützende (supporting) tasks; 44 listening materials with two types of tasks, namely 12 listening materials consist of vorbereitende (preparation) tasks and unterstützende (supporting) tasks and 32 listening materials consist of unterstützende (supporting) tasks and weiterführende (advanced) and vertiefende (in-depth) tasks. There are also and 13 listening materials with the three types of tasks consisting of vorbereitende (preparation) tasks, unterstützende (supporting) tasks and weiterführende (advanced) and vertiefende (in-depth) tasks. 3) The listening exercises in the textbook Netzwerk A1 are suitable with two competency scales for level A1 according to the CEFR, namely Hörverstehen allgemein (general listening) and Ankündigungen, Durchsagen und Anweisungen verstehen (understanding written announcements, public announcements and rules). Based on the study results, teachers can optimize German learning, especially listening comprehension by completing the types of task that are not yet available in listening materials which will be discussed.

**Keywords:** Common European Framework of Reference for Language (CEFR), listening exercise, listening material, Netzwerk A1

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT atas berkat dan rahmatnya penulis mampu menyelesaikan karya tulis skripsi yang berjudul “**Analisis Hörübungen Dalam Buku Ajar *Netzwerk A1***”.

Penulis menyadari bahwa masih terdapat banyak kekurangan di dalam penelitian ini dikarenakan keterbatasan pengetahuan penulis maupun beberapa hambatan eksternal yang dihadapi penulis selama proses penulisan skripsi ini. Maka dari itu kritik dan saran yang membangun sangat membantu penulis.

Akhir kata, besar harapan penulis skripsi ini dapat memberikan tambahan ilmu pengetahuan dan informasi bagi pemelajar bahasa Jerman, pembaca, maupun penulis sendiri.

Bandung, November 2020

Penulis



## UCAPAN TERIMA KASIH

*Alhamdulillahirabbal'amin*, segala puji penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT. Atas berkat, rahmat, pertolongan, dan ridho-Nya lah penulis diberikan kemudahan dan kelancaran selama proses penulisan hingga akhirnya bisa menyelesaikan skripsi ini. Dalam prosesnya, penulis memperoleh banyak bantuan, bimbingan, motivasi, serta doa terbaik dari berbagai pihak. Oleh karenanya, dalam kesempatan ini penulis ingin menyampaikan rasa syukur, terima kasih dan penghargaan yang mendalam kepada:

1. Aa Hermawan dan Wahyuni, ayahanda dan ibunda tercinta yang dengan sabar selalu mendoakan, membimbing, memberikan semangat dan dukungan berupa materi dan moril terhadap penulis. Segala kesabaran dan pengorbanan yang telah dilakukan tanpa mengenal kata lelah. Karena doa ayahanda dan ibunda yang selalu terucap sehingga penulis bisa menyelesaikan studi S1.
2. Hilman Faikar dan Azmi Naifa, selalu kakak dan adik yang selalu menguatkan, membantu, memberikan motivasi dan membersamai penulis selama proses perkuliahan hingga penulis bisa menyelesaikan skripsi ini.
3. Bapak Putrasulung Baginda, S.Pd., M.Hum. selaku dosen pembimbing akademik serta Ketua Departemen Pendidikan Bahasa Jerman yang telah memberikan dukungan, motivasi, semangat, dan kalimat-kalimat penenang selama proses bimbingan akademik dan juga selama kegiatan perkuliahan.
4. Bapak Pepen Permana, M.Pd. selaku Sekretaris Departemen Pendidikan Bahasa Jerman sekaligus dosen pembimbing beserta Ibu Irma Permatawati, M.Pd. yang telah membimbing selama proses perkuliahan, memberikan dukungan, motivasi, dan bimbingan selama penulisan skripsi sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.
5. Seluruh Ibu dan Bapak dosen Departemen Pendidikan Bahasa Jerman Universitas Pendidikan Indonesia: Drs. Amir, M.Pd., Dr. Setiawan, M.Pd., Dr. Lucky Herliawan Y.A., M.Pd., Dra. Nuki Nurhani, Lic., Phil., M.A., Dra. Hafdarani, M.Pd., Ending Khoerudin, S.Pd., M.Hum., Dani Hendra, S.Pd., M.A., dan Nur Muthmainah, S.Pd., M.A. yang telah memberikan ilmu sangat bermanfaat selama masa perkuliahan.

6. Bapak Hendrawan Santoso dan Ibu Ghina Nurul F selaku bagian administrasi Departemen Pendidikan Bahasa Jerman yang telah membantu dalam hal administrasi selama proses perkuliahan hingga penyelesaian skripsi.
7. Sahabat-sahabat yang selalu menemani selama awal perkuliahan sampai sekarang, menguatkan, saling membersamai dan memberikan semangat serta selalu mendengarkan keluh kesah: Berlin Ramadhanty, Emeraldal Safarina, Hafiyyan Inatsan, Jasmine Farhad, Juanita Marchella, Nabilla Imanynoerhadi, Nazhifa Nurfajrin, Tengku Fitriani Nurrachmah dan Vira Dwi Andaresta.
8. M. C. Madamesia dan Thalita Puspa Paramitha yang selalu memberikan dukungan berupa nasihat, doa, motivasi dan menemani penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.
9. Teman-teman satu bimbingan yang saling membantu, menguatkan, mendoakan, dan memberikan semangat: Adiat Halim, Annisa Fakhriyya A., Anisyfa Firdha K., Habib Moch. Fachrezy, Isnur Nurul Fadilah, Macherie Hanifah H., Muhammad Yusuf Irfani, Wisa Lidini dan Kang Aldi Rinaldi.
10. Teman-teman angkatan 2016 yang membersamai selama lebih kurang 4 tahun, melewati segala rintangan dalam menyelesaikan perkuliahan, berbagi banyak pengalaman, berjuang selama berorganisasi dan saling mendoakan satu sama lain.
11. Teman hidup selama KKN Sukapura 2019, Arini Annisa N dan Rena Gita Kirana yang telah menjadi sahabat sejak KKN dan saling menyemangati serta menghibur selama penyelesaian skripsi ini.
12. Kakak, adik, dan teman-teman *Deutschstudentenverband* (DSV) yang telah memberikan pengalaman, amanah, dan kepercayaan dalam berorganisasi.
13. Seluruh pihak yang tidak bisa disebutkan satu persatu.

Semoga Allah memberikan balasan yang setimpal atas seluruh doa, kebaikan, dukungan, dan bantuan baik secara moril maupun materil sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi seluruh pihak.

Bandung, November 2020

## DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	
LEMBAR PERNYATAAN	
ABSTRAKSI .....	i
<i>KURZFASSUNG</i> .....	ii
<i>ABSTRACT</i> .....	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
UCAPAN TERIMA KASIH .....	v
DAFTAR ISI.....	vii
DAFTAR TABEL .....	ix
DAFTAR GAMBAR.....	x
DAFTAR LAMPIRAN .....	xi
BAB I.....	Error! Bookmark not defined.
PENDAHULUAN .....	Error! Bookmark not defined.
A. Latar Belakang Penelitian.....	Error! Bookmark not defined.
B. Rumusan Masalah Penelitian.....	Error! Bookmark not defined.
C. Tujuan Penelitian .....	Error! Bookmark not defined.
D. Manfaat Penelitian.....	Error! Bookmark not defined.
E. Struktur Organisasi Skripsi .....	Error! Bookmark not defined.
BAB II.....	Error! Bookmark not defined.
KAJIAN PUSTAKA .....	Error! Bookmark not defined.
A. Hakikat <i>Hörverstehen</i> .....	Error! Bookmark not defined.
B. <i>Übungen</i> .....	Error! Bookmark not defined.
1. Pengertian <i>Übungen</i> .....	Error! Bookmark not defined.
2. <i>Übungen zum Hören</i> .....	Error! Bookmark not defined.
3. <i>Ziele von der Aufgaben</i> .....	Error! Bookmark not defined.
C. Analisis Buku Ajar.....	Error! Bookmark not defined.
1. Pengertian Buku Ajar .....	Error! Bookmark not defined.
2. Fungsi Buku Ajar.....	Error! Bookmark not defined.
3. Buku Ajar <i>Netzwerk A1</i> .....	Error! Bookmark not defined.
D. <i>Hörübungen</i> dalam GER.....	Error! Bookmark not defined.
BAB III.....	Error! Bookmark not defined.
METODE PENELITIAN.....	Error! Bookmark not defined.
A. Desain Penelitian.....	Error! Bookmark not defined.

<b>B. Objek dan Tempat Penelitian .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>1. Objek Penelitian.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>2. Tempat Penelitian .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>C. Pengumpulan Data .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>1. Instrumen Penelitian.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>2. Tahap-tahap Penelitian .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>D. Analisis Data.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>BAB IV .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>TEMUAN DAN PEMBAHASAN.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>A. Temuan.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>1. Jenis <i>Hörübungen</i> yang Terdapat dalam <i>Kursbuch Netzwerk A1</i>.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>2. Cakupan Materi Menyimak pada <i>Kursbuch Netzwerk A1</i> Berdasarkan Ketiga Jenis Latihan.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>3. Kesesuaian Latihan Menyimak pada <i>Kursbuch Netzwerk A1</i> dengan <i>GER</i></b>	Error! Bookmark not defined.
<b>B. Pembahasan Hasil Penelitian .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>BAB V .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>SIMPULAN, IMPLIKASI DAN REKOMENDASI .....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>A. Simpulan.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>B. Implikasi.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>C. Rekomendasi.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>DAFTAR PUSTAKA.....</b>	<b>48</b>
<b>LAMPIRAN 1.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>LAMPIRAN 2.....</b>	Error! Bookmark not defined.
<b>RIWAYAT HIDUP.....</b>	Error! Bookmark not defined.

## DAFTAR TABEL

Tabel 4.1 Sebaran dan Jenis <i>Hörübungen</i> dalam Buku Ajar <i>Kursbuch Netzwerk A1</i> .....	30
Tabel 4.2 Sebaran Jenis <i>Hörübungen</i> pada Setiap <i>Kapitel</i> dalam Buku Ajar <i>Kursbuch Netzwerk A1</i> .....	35

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 4.1 <i>Übung 6a Kapitel 1</i> halaman 13.....	31
Gambar 4.2 <i>Übung 1a Kapitel 5</i> halaman 52.....	31
Gambar 4.3 <i>Übung 8a Kapitel 4</i> halaman 46.....	32
Gambar 4.4 <i>Übung 14a Kapitel 5</i> halaman 59.....	33
Gambar 4.5 <i>Übung 5b Kapitel 6</i> halaman 64.....	33
Gambar 4.6 <i>Kapitel 8 Übung 3d</i> halaman 88.....	34
Gambar 4.7 <i>Übung 1 Kapitel 2</i> halaman 19.....	37
Gambar 4.8 <i>Übung 9 Kapitel 10</i> halaman 116.....	37
Gambar 4.9 <i>Übung 3 Kapitel 10</i> halaman 112.....	38
Gambar 4.10 <i>Übung 5 Kapitel 2</i> halaman 21.....	39
Gambar 4.11 <i>Übung 16 Kapitel 6</i> halaman 69.....	40
Gambar 4.12 <i>Übung 4a Kapitel 8</i> halaman 89.....	42
Gambar 4.13 <i>Übung 10b Kapitel 11</i> halaman 125.....	42

## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Tabel Sebaran <i>Hörübungen</i> dalam Buku Ajar <i>Kursbuch Netzwerk A1</i> berdasarkan Jenis Tugas.....	50
Lampiran 2 Tabel Kesesuaian Materi <i>Hörübungen</i> dalam Buku Ajar <i>Kursbuch</i> <i>Netzwerk A1</i> dengan GER.....	114

## DAFTAR PUSTAKA

- Bausch, K. R., Christ, H., & Krumm, H. J. (2007). *Handbuch Fremdsprachenunterricht*, Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag & Co. KG.
- Dahlhaus, B. (1995). *Fertigkeiten Hören*. Berlin: Langenscheidt.
- Ernst Klett Sprachen GmbH. (2020). *Netzwerk Deutsch als Fremdsprache*. [Online]. Diakses dari <https://www.klett-sprachen.de/netzwerk/r-1/187#reiter=konzeption>.
- Funk, H., Kuhn, C., Skiba, D., Spaniel-Weise, D., & Wicke, R. E. (2014). *Deutsch Lehren Lernen 4 Aufgaben, Übungen, Interaktion*. München: Ernst Klett Sprachen GmbH.
- Helbig, G., Götze, L., Henrici, G., & Krumm, H. J. (2001). *Deutsch als Fremdsprache ein internationales Handbuch Band 2*. Berlin.
- Kast, B. & Neuner, G. (1994). *Zur Analyse, Begutachtung und Entwicklung von Lehrwerken für den fremdsprachlichen Deutschunterricht*. Berlin und München: Langenscheidt.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia Daring. (2020). [Online]. Diakses dari <https://kbbi.web.id/simak>.
- Nold, G. & Rossa, H. (2007). *Kompetenzmodelle und Kompetenzniveaus im Bereich des Englischen. Sprachliche Kompetenzen Konzepte und Messung*. Weinheim und Basel: Beltz Verlag.
- Rösler, D. & Würffel, N. (2014). *Deutsch Lehren Lernen 5 Lernmaterialien und Medien*. Stuttgart: Verlag Klett.
- Schmidt, R. (1996). *Lehrwerkanalyse*. Dalam G. Henrici & C. Riemer (Penyunting), *Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen Band 2* (hlm. 397). Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren GmbH.
- Štůralová, J. Bc. (2008). *Lehrwerkanalyse Heute Haben Wir Deutsch 1*. (Diplomarbeit), Pädagogische Fakultät, Masaryk Universität.
- Suryana. (2010). *Metodologi Penelitian Model Praktis Kuantitatif dan Kualitatif*. Bandung: UPI.



Toivanen, N. E. (2014). *Eine vergleichende Analyse der Lehrwerke Einverstanden! I und Menschen A1 aus der Sicht der Grammatik*. Philosophische Fakultät, University of Eastern Finland.

Trimm, J., North, B. Coste, D., & Sheils, J. (2001). *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen*. Straßburg: Langenscheidt.